



# Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale

Un materiale informativo sulla terapia  
SCS per i pazienti con dolore cronico.



***"La stimolazione del midollo spinale è probabilmente una delle procedure meno invasive e più efficaci nella gestione di una condizione debilitante cronica."***

**CHIRAG PATEL**

- Sette passaggi per l'invio di un paziente ad uno specialista SCS 3
- Domande frequenti inerenti l'invio ad uno specialista SCS 7
- Risorse per i pazienti 11
- Domande frequenti dei pazienti 15
- Storie dei pazienti 20



# **Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale**

Sette passaggi per l'invio di un paziente  
ad uno specialista SCS



# 1

## IL PAZIENTE SI PRESENTA CON LA CONDIZIONE



25-35%



La SCS è un'opzione terapeutica minimamente invasiva sicura per numerose condizioni di dolore cronico, che è in grado di ridurre il dolore e **migliorare i risultati per i pazienti**.<sup>1,2</sup> Viene utilizzata da più di 40 anni per trattare efficacemente il dolore neuropatico cronico, con un rapporto di beneficio/rischio favorevole.<sup>3</sup>

Le stime mostrano che all'incirca il 25% – 35% degli adulti nei Paesi europei avverte dolore cronico,<sup>4</sup> il che riduce la qualità della vita dei pazienti più di quasi ogni altra condizione.

Se avete un paziente con dolore neuropatico cronico che sta limitando la **qualità della sua vita quotidiana**, potrebbe essere un candidato idoneo per la SCS. Anche se non è una cura per il dolore, può fornire un sollievo efficace e duraturo, in aggiunta ai farmaci o ad altri trattamenti.

# 2

## CONOSCERE LA SCS E I SUOI BENEFICI

Una volta **identificato un paziente** che può essere un candidato idoneo per la SCS, è importante capire cosa comporterà il trattamento e quale tipo di risultati potrà aspettarsi, come ad esempio, riduzioni del dolore cronico e **miglioramenti complessivi nella qualità della vita quotidiana**.



Il dolore viaggia dalla fonte del problema o della lesione, attraverso le vie nervose, al midollo spinale fino al cervello. La **terapia SCS** inizia con una premessa semplice e di base: poiché il dolore viene trasmesso al cervello lungo il midollo spinale, mediante impulsi nervosi elettrici, l'intervento sul flusso di impulsi del sistema nervoso è **fondamentale per la gestione del dolore**.

Un piccolo generatore di impulsi ed elettrocatereti vengono impiantati nel corpo, vicino alla colonna vertebrale. Diretti da un **telecomando esterno**, gli impulsi elettrici provenienti dal generatore di impulsi interrompono i segnali di dolore mentre si spostano verso il cervello.

Con i modelli di SCS meno recenti, i pazienti avvertivano questi impulsi elettrici come una lieve sensazione di formicolio, chiamata parestesia. Grazie alla **tecnologia SCS più recente** di °, adesso avete maggiori possibilità di scelta sul modo in cui i vostri pazienti avveranno questi impulsi elettrici.

Il risultato previsto è una **sensazione lenitiva e rilassante**. I segnali del dolore verranno interrotti mentre la terapia è attiva e, mediante alcune impostazioni, i pazienti **riceveranno sollievo dal dolore** senza ulteriori sensazioni.

## 3 SCREENING DEI PAZIENTI

Una volta valutati i potenziali benefici della SCS, ponderati rispetto a qualsiasi potenziale rischio o effetto collaterale, saremo qui per offrirvi il nostro supporto durante tutto il percorso di trattamento: dalla selezione e dall'invio dei pazienti idonei ad uno specialista SCS alle sessioni continuative di follow-up.

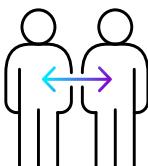
L' SCS e-Health Tool è stato progettato per:



► Accedi allo [SCS e-Health Tool](#)

## 4 SUPPORTO AL PROCESSO DECISIONALE DEL PAZIENTE

Dopo avere identificato e sottoposto a screening un potenziale candidato per la SCS, è importante supportare pienamente il paziente nel suo processo decisionale, indipendentemente dal fatto che decida o meno di scegliere la SCS.



I nostri materiali di supporto per i pazienti sono stati progettati come guida per le vostre conversazioni con i pazienti, in modo che questi possano prendere una decisione ben informata sul fatto se sottoporsi o meno al trattamento. Ogni paziente deve prendere una decisione individuale, in base ai suoi particolari sintomi e sensazioni e a seconda della propria situazione.

► Accedi ai [materiali di supporto per i pazienti](#)

## 5 COME TROVARE UN MEDICO APPROPRIATO PER IL REINDIRIZZAMENTO DEL PAZIENTE AD UNO SPECIALISTA SCS

Una volta che un paziente ha deciso di sottoporsi alla SCS come trattamento per il dolore, sappiamo quanto sia importante per il medico assicurarsi che rimanga in buone mani durante l'intero percorso di trattamento.



Il nostro strumento Localizzatore centri di terapia del dolore consente di trovare uno specialista adatto per inviare il paziente per la SCS. È inoltre possibile utilizzare il modulo di Screening e invio del paziente per indirizzarlo a uno specialista SCS.

► Accedi al [Localizzatore centri di terapia del dolore](#)  
► Accedi allo [SCS e-Health Tool](#)

# 6

## IL PAZIENTE VIENE SOTTOPOSTO ALL'INTERVENTO CHIRURGICO DI SCS

Una volta inviato il paziente per la SCS, l'intervento chirurgico verrà eseguito da un esperto, appartenente a un team interdisciplinare più ampio.



Durante la procedura, il piccolo generatore di impulsi e gli elettrocatereteri verranno impiantati nel corpo, vicino alla colonna vertebrale.

Ai pazienti verranno forniti un telecomando esterno e una cintura di ricarica, per dare loro il controllo sulla gestione degli impulsi elettrici provenienti dal generatore e interrompere quindi i segnali del dolore mentre essi si spostano verso il cervello.

Dopo l'intervento chirurgico i pazienti devono evitare attività faticose, come sollevare oggetti pesanti, per le prime settimane. Devono anche attendere diverse settimane prima di tornare alle normali attività e potrebbero provare dolore o disagio al sito di incisione.

# 7

## COME SARÀ LA VITA PER IL VOSTRO PAZIENTE DOPO L'INTERVENTO CHIRURGICO

Una volta che avrete inviato il paziente per l'intervento chirurgico, dovete continuare a far parte della sua équipe medica interdisciplinare e rimanere aggiornati in merito ai progressi e al successo del trattamento.

A seconda della sua condizione e della gravità del dolore, il paziente potrebbe avvertire una riduzione del dolore mirata e personalizzata per il suo caso. Una SCS di successo fornirà un'alternativa ai farmaci aiutando i pazienti a riprendere il controllo della loro vita grazie alla gestione del sollievo dal dolore.



- Sebbene la durata della batteria dipenda dalla particolare situazione di ciascun paziente, il sistema SCS WaveWriter Alpha™ di Boston Scientific è stato progettato per durare per un minimo di 12 anni.\*

La nostra sezione di materiali di supporto per i pazienti contiene moltissime risorse che possono aiutarvi a sostenere al meglio i vostri pazienti nel loro percorso con la SCS.

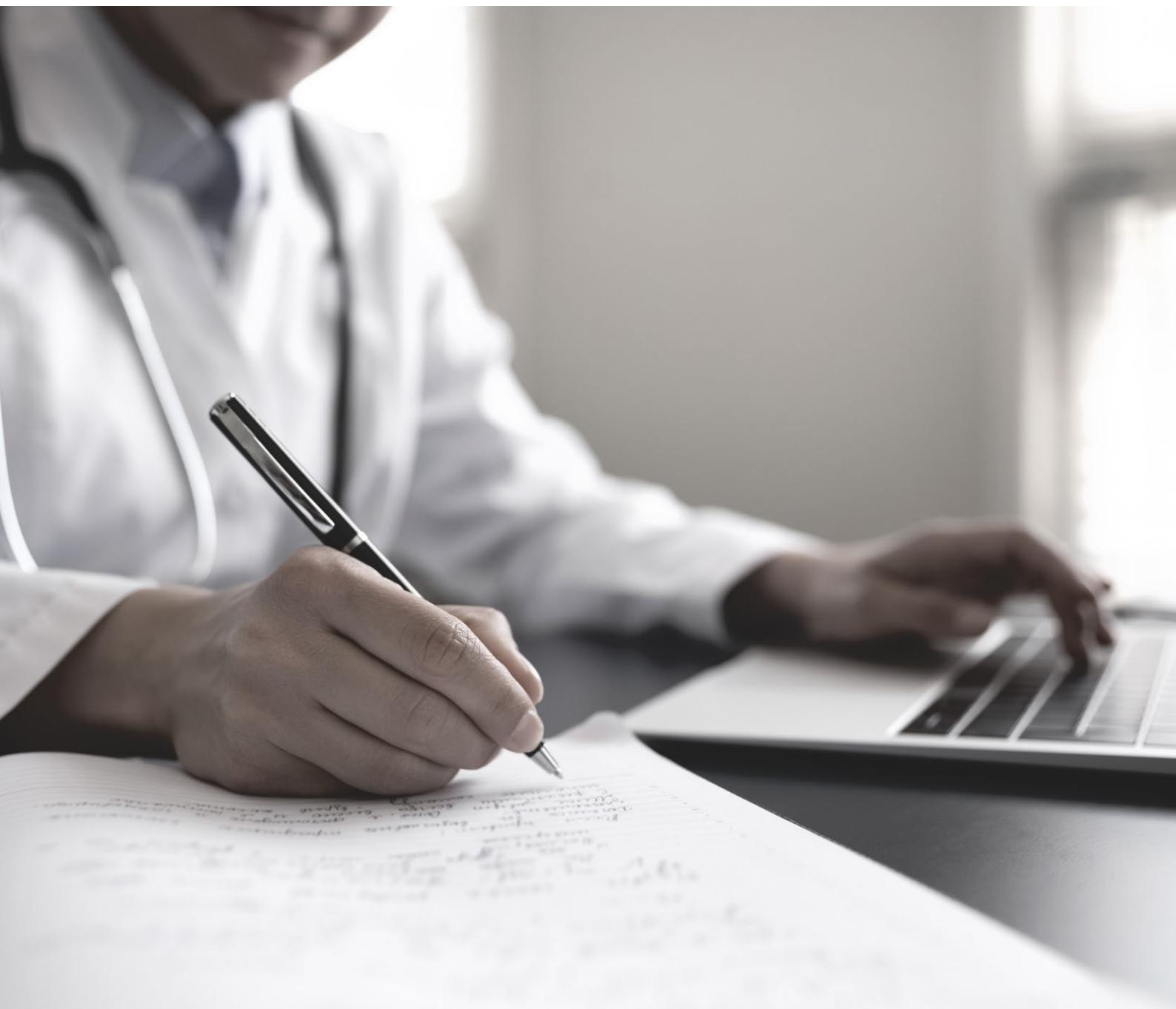
- Accedi ai [materiali di supporto per i pazienti](#)

Potete anche indirizzare i pazienti a gruppi di associazione, ad esempio **Pain Alliance Europe (PAE)**, dove i pazienti e le loro famiglie potranno unirsi a una comunità di supporto con persone che condividono esperienze simili e si riuniscono per sostenere la voce dei pazienti.



# **Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale**

Domande frequenti inerenti l'invio  
ad uno specialista SCS





***"La stimolazione del midollo spinale è uno dei pochi trattamenti interventistici che in realtà ha un impatto sul dolore cronico."***

**SIMON THOMSON**

## **Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale**

Domande frequenti inerenti l'invio ad uno specialista SCS

Il nostro pratico documento con domande frequenti vi aiuterà a comprendere la SCS attraverso brevi paragrafi, in modo che possiate esplorare le aree più pertinenti per voi: dalla procedura di determinazione e invio di un paziente idoneo a uno specialista, alla comprensione del livello di riduzione del dolore e dei farmaci che il paziente potrà aspettarsi nella sua vita quotidiana.

---

### **LA SCS È SICURA PER I MIEI PAZIENTI? QUALI SONO I POSSIBILI RISCHI?**

Dopo diversi decenni di utilizzo, il trattamento SCS si è dimostrato un trattamento sicuro ed efficace, con oltre 350.000 persone<sup>6</sup> trattate con successo in tutto il mondo. La procedura SCS deve essere eseguita da un team interdisciplinare esperto.



Come per qualsiasi procedura chirurgica, i rischi associati alla SCS devono essere presi in considerazione e discussi con il paziente prima di decidere se procedere con la SCS.

## QUALI SONO I POSSIBILI BENEFICI DELLA SCS?

Ogni paziente è unico. Ciò significa che l'entità di sollievo dal dolore avvertita varia a seconda della persona.



La procedura Trial SCS aiuta il paziente a decidere se il livello di riduzione del dolore ottenuto con la SCS è adatto al suo caso. Una riduzione del dolore di **almeno il 50%** è considerata un punto di riferimento standard.

## IL MIO PAZIENTE DOVRÀ CONTINUARE AD ASSUMERE FARMACI?

Sebbene alcuni pazienti si rendano conto di non avere più bisogno di farmaci antidolorifici, altri potrebbero semplicemente ridurre i farmaci.



I pazienti devono essere avvisati di consultare sempre il medico prima di effettuare qualsiasi modifica al dosaggio.

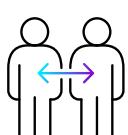
## COME FACCIO A SAPERE SE IL MIO PAZIENTE È IDONEO ALL'SCS?

L'SCS e-Health Tool rende più semplice per i medici determinare se il paziente è un candidato idoneo per la SCS e comprendere come e quando inviarlo a uno specialista.



► Per accedere allo [SCS e-Health Tool](#)

## COME POSSO INVIARE UN PAZIENTE A UNO SPECIALISTA PER LA SCS?



Una volta valutato che il paziente è un candidato idoneo per la SCS, potrete utilizzare il nostro **Localizzatore centri di terapia del dolore** per trovare uno specialista SCS a cui inviare il paziente. Vi garantiamo che il paziente sarà affidato a uno specialista SCS e rimarrà in ottime mani.

► Fai clic qui per accedere al [Localizzatore centri di terapia del dolore](#)

## QUANDO DOVRÀ ESSERE SOSTITUITO IL SISTEMA SCS DEL PAZIENTE?



Sebbene la durata della batteria dipenda dalla particolare situazione di ciascun paziente, il sistema SCS WaveWriter Alpha™ di Boston Scientific è stato progettato per durare per un minimo di 12 anni.\*

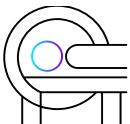
## I PAZIENTI POSSONO VIAGGIARE CON UN SISTEMA SCS?



Sì, i pazienti possono continuare a viaggiare con un sistema SCS. I metal detector, le apparecchiature a raggi X, gli scanner di sicurezza e altri dispositivi di sicurezza non danneggiano l'impianto, ma possono causare una stimolazione involontaria. L'impianto può inoltre attivare gli allarmi dei metal detector.

Ricordate ai pazienti che si consiglia di portare sempre con sé la **scheda identificativa del paziente**.

## I PAZIENTI POSSONO CONTINUARE A ESSERE SOTTOPOSTI A UNA RISONANZA MAGNETICA?



Sebbene sia possibile per i pazienti essere sottoposti a una risonanza magnetica dopo la SCS, è meglio considerare il caso specifico di ciascun paziente prima di determinarne l'idoneità individuale alla RM.

\* La fine del servizio programmato è applicabile al sistema WaveWriter Alpha™ Prime solo se la durata della batteria è superiore a 12 anni.



# **Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale**

## **Risorse per i pazienti**

Affrontando alcune preoccupazioni comuni e condividendo le esperienze di altri pazienti, oltre a rispondere alle domande frequenti in un linguaggio che i pazienti possano comprendere, le nostre risorse supporteranno le vostre conversazioni con i pazienti e vi aiuteranno a fornire loro tutte le informazioni di cui hanno bisogno per prendere una decisione in merito alla procedura SCS.



# LA STIMOLAZIONE DEL MIDOLLO SPINALE CON BOSTON SCIENTIFIC

## Volta le spalle al dolore cronico



Quando si prende la decisione di sottoporsi o meno alla stimolazione del midollo spinale (SCS), è importante disporre di tutte le conoscenze necessarie sulla procedura e sapere come potrebbe essere la propria vita con la SCS. Questo opuscolo è stato ideato per aiutarti a prendere una decisione informata, in modo che tu possa fare la scelta migliore per te e per la tua situazione particolare.

## IL DOLORE CRONICO

Le stime mostrano che all'incirca il **25% – 35% degli adulti** in Europa avverte dolore cronico,<sup>4</sup> il che riduce la qualità della vita più di quasi ogni altra condizione. Il percorso per individuare e alleviare l'origine del dolore può essere lungo e difficile.



### Il sondaggio europeo Painful Truth ha rilevato che:

In media le persone vivono con **dolore cronico per un periodo fino a 7 anni**,<sup>7</sup> e oltre un quinto delle persone con dolore cronico sopporterà il dolore per 20 anni o più.<sup>7</sup>

Un terzo delle persone con dolore cronico ha un dolore costante,<sup>7</sup> e il 68% degli intervistati continua ad avvertire dolore per più di 12 ore al giorno nonostante un trattamento.<sup>7</sup>

I trattamenti convenzionali comprendono la fisioterapia, la terapia farmacologica o l'intervento chirurgico.

Solo il **36%** è soddisfatto del trattamento farmacologico, come i farmaci antinfiammatori non steroidei (FANS), gli agenti antineuropatici e gli oppioidi.<sup>7</sup>

Se il tuo dolore cronico ti nega le attività e i piaceri quotidiani e ti causa gravi effetti, emotivamente può avere un impatto significativo sulla qualità della tua vita. Anche se la SCS non è una cura per il dolore cronico, può **fornire un sollievo efficace e duraturo**, oltre ai farmaci o ad altri trattamenti.

## I BENEFICI DELLA SCS

### Assumi il controllo del tuo dolore



La SCS potrebbe aiutarti a tornare ad alcune delle attività che il dolore cronico ha reso difficili o addirittura permetterti di scoprire nuove passioni.

Affidarsi alla SCS dall'insorgenza dei sintomi del dolore cronico potrebbe portare a **migliori risultati per la salute**.<sup>7</sup>

La SCS potrebbe essere anche un'**alternativa più efficace** rispetto alla ripetizione di un intervento o all'aumento dell'uso di oppioidi.<sup>7</sup>

# MAGGIORI OPPORTUNITÀ

## Volta le spalle al dolore cronico



La SCS potrebbe fornirti un'alternativa ai farmaci o all'intervento chirurgico e aiutarti a ottenere un adeguato sollievo dal dolore. E soprattutto, potrebbe **sostenerti per riprendere il controllo della tua vita** e per goderti alcuni dei piaceri della vita di cui prima potevi godere difficilmente.

La SCS può trattare il **dolore in più di un'area**, per esempio la parte sia superiore che inferiore della schiena o sia il collo che la spalla. Può essere somministrata insieme a farmaci antidolorifici ed è stata ideata per il massimo controllo e la massima libertà: sarai tu a impostare la frequenza e la durata della stimolazione.

Il trattamento può essere testato per alcune settimane prima dell'impianto completo, in modo che tu possa scoprire se la SCS funziona bene nel tuo caso.

## COME FUNZIONA LA SCS

Il dolore viaggia dalla fonte del problema o della lesione, attraverso le vie nervose, al midollo spinale fino al cervello. La terapia SCS inizia con una premessa semplice e di base: poiché il dolore viene trasmesso al cervello lungo il midollo spinale, mediante impulsi nervosi elettrici, l'intervento sul flusso di impulsi del sistema nervoso è **fondamentale per la gestione del dolore**. Un piccolo generatore di impulsi ed elettrocatereteri vengono impiantati nel corpo, vicino alla colonna vertebrale. Diretti da un telecomando esterno, gli impulsi elettrici provenienti dal generatore di impulsi interrompono i segnali di dolore mentre si spostano verso il cervello.



Con i modelli di SCS meno recenti, i pazienti avvertivano questi impulsi elettrici come una lieve sensazione di formicolio, chiamata parestesia. Grazie alla **tecnologia SCS** più recente di Boston Scientific, adesso avrai maggiori possibilità di scelta sul modo in cui avvertirai questi impulsi elettrici. Con alcune impostazioni i pazienti potrebbero avvertire una lieve sensazione di formicolio, nota come parestesia.

Il risultato previsto è una sensazione lenitiva e rilassante. I segnali del dolore verranno interrotti mentre la terapia è attiva e, mediante alcune impostazioni, i pazienti riceveranno sollievo dal dolore senza ulteriori sensazioni.

## I SISTEMI SCS WAVEWRITER ALPHA™

### Per semplificare la vita



La nostra batteria ultraleggera e sottile è stata progettata con bordi lisci e leggermente arrotondati per massimizzare il comfort e ridurre la visibilità dopo l'impianto.

L'impianto SCS può essere posizionato alla profondità ideale per individuare l'origine del dolore, in modo che la terapia sia perfettamente **mirata e personalizzata per te**. I componenti di base del sistema WaveWriter Alpha™ includono il dispositivo SCS, un telecomando wireless e una cintura di ricarica. Il sistema è stato progettato per la **massima mobilità e libertà** in modo da adattare la SCS al tuo stile di vita.

### Il sistema SCS WaveWriter Alpha™

Il sistema SCS WaveWriter Alpha™ offre una copertura estesa del midollo spinale ed è in grado di trattare sia il dolore unilaterale semplice che il dolore bilaterale più complesso, il tutto mediante un impianto piccolo e confortevole.

Il sistema è disponibile come opzione ricaricabile o non ricaricabile. Chiedi al tuo professionista sanitario quale opzione potrebbe essere la migliore in base alle tue esigenze.



***"La stimolazione del midollo spinale è come un dialogo tra il sistema nervoso centrale del paziente e la tecnologia nel dispositivo elettronico impiantato nel [suo] corpo."***

**PHILLIPE RIGOARD**

## HAI TUTTO IL TEMPO PER DECIDERE

Decidere di sottoporsi a un impianto SCS è un passo importante nel percorso di lotta contro il dolore cronico. Ecco perché ti offriamo un sistema di prova SCS appositamente progettato per permetterti di vedere di persona se la SCS potrebbe essere adatta al tuo caso.



Con il sistema di prova SCS avrai l'opportunità di testare la stimolazione con il tuo proprio telecomando cordless, registrare la tua esperienza in uno speciale taccuino e, soprattutto, scoprire cosa provi con la stimolazione e in che misura il tuo dolore cronico verrà alleviato.

La registrazione della tua esperienza aiuterà te e il tuo medico a decidere se la prova del dispositivo SCS ha dato risultati positivi nel tuo caso. Ogni individuo è diverso ma i criteri di successo fondamentali sono una riduzione minima del 50% del dolore e una riduzione della necessità di farmaci, oltre alla possibilità di tornare ad alcune attività quotidiane che non eri in grado di svolgere prima.

*Parla in dettaglio di ciò che è giusto per te.*

La SCS è stata progettata per aiutarti a tornare potenzialmente a fare alcune delle tue attività preferite nella vita; tuttavia, assicurati di parlare sempre con il tuo medico delle attività adatte al tuo caso, nonché delle precauzioni da prendere con il tuo dispositivo SCS.



# Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale

Domande frequenti dei pazienti



# Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale

## Domande frequenti dei pazienti

Progettato per guidare le conversazioni con i pazienti in merito alla decisione di sottoporsi o meno alla SCS.

## CHE COS'È LA SCS?

La terapia SCS inizia con una premessa semplice e di base: poiché il dolore viaggia dalla fonte del problema o della lesione, attraverso le vie nervose, al midollo spinale fino al cervello, l'intervento sul flusso di impulsi del sistema nervoso è fondamentale per la gestione del dolore.

Un piccolo generatore di impulsi ed elettrocateri vengono impiantati nel corpo, vicino alla colonna vertebrale. Diretti da un telecomando esterno, gli impulsi elettrici provenienti dal generatore di impulsi interrompono i segnali di dolore mentre si spostano verso il cervello.



Con i modelli di SCS meno recenti, i pazienti avvertivano questi impulsi elettrici come una lieve sensazione di formicolio, chiamata parestesia. Grazie alla tecnologia SCS più recente di Boston Scientific, adesso avrai maggiori possibilità di scelta sul modo in cui avverterai questi impulsi elettrici.

Con alcune impostazioni i pazienti potrebbero manifestare una parestesia. Con altre impostazioni i pazienti avverteranno semplicemente un sollievo dal dolore senza ulteriori sensazioni.

## LA SCS È SICURA?

Dopo diversi decenni di utilizzo, il trattamento con la SCS si è dimostrato un trattamento sicuro ed efficace, con oltre **350.000 persone** trattate con successo in tutto il mondo. La procedura SCS deve essere eseguita da un medico specialista esperto che fa parte di un team interdisciplinare.

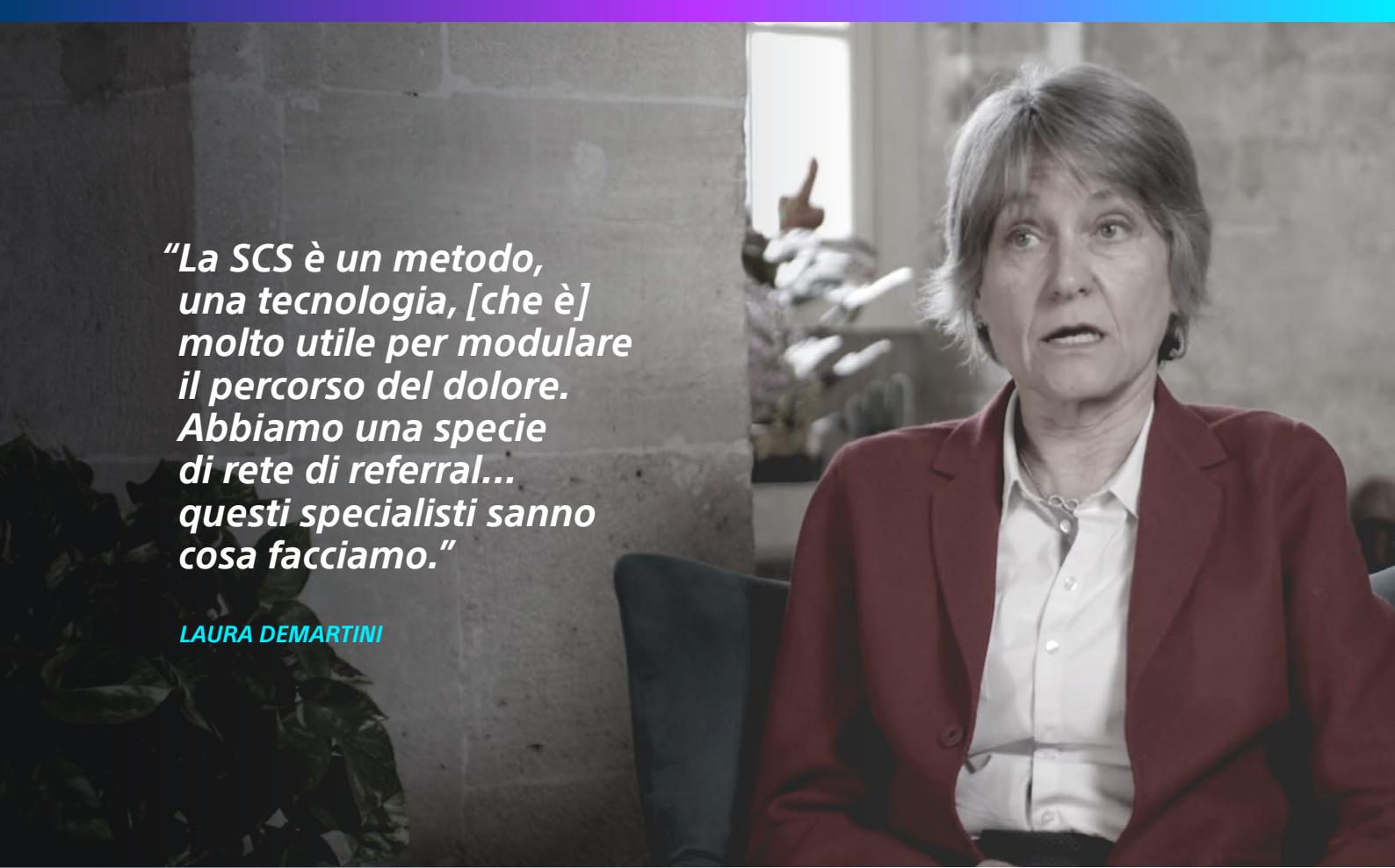
Come per qualsiasi procedura chirurgica, vi sono dei rischi e i potenziali effetti collaterali variano da paziente a paziente. Tuttavia, spesso sono temporanei e la stimolazione può essere regolata per ridurli o annullarli. È necessario discutere con il medico dei potenziali rischi ed effetti collaterali.

## COSA COMPORTA IL SISTEMA DI PROVA SCS?



Con il sistema di prova SCS potrai scoprire cosa si avverte con la SCS prima di decidere con il tuo medico se potrebbe essere un'opzione adatta al tuo caso. Riceverai uno speciale taccuino SCS per registrare la tua esperienza e che conterrà un utile diagramma sul dolore. Dopo una raccomandazione da parte del tuo medico, dovrai sottoparti a una procedura (di solito della durata di 1 ora – 2 ore) per l'inserimento di un impianto temporaneo.

La prova con il sistema temporaneo dura in media tra 3 giorni e 3 settimane. Se la terapia si dimostrerà quella giusta per il tuo caso, si passerà all'impianto completo. Altrimenti, l'impianto di prova potrà essere rimosso. Durante il periodo di prova dovrai fare attenzione a evitare troppe attività che potrebbero rischiare di tirare gli elettrocateri esterni e spostarli. Dovrai anche lavarti soltanto con spugnature in modo da mantenere il sistema asciutto.



***"La SCS è un metodo,  
una tecnologia, [che è]  
molto utile per modulare  
il percorso del dolore.  
Abbiamo una specie  
di rete di referral...  
questi specialisti sanno  
cosa facciamo."***

**LAURA DEMARTINI**

## QUALI SONO I POSSIBILI BENEFICI DELLA SCS? NON AVRÒ PIÙ DOLORE DOPO LA SCS?



Ogni paziente è unico. Ciò significa che l'entità di sollievo dal dolore avvertita varia a seconda della persona. La procedura di prova della SCS ti aiuterà a decidere se il livello di riduzione del dolore ottenuto con la SCS è adatto al tuo caso. Una riduzione del dolore di **almeno il 50%** è considerata un punto di riferimento standard.

## DOVRÒ CONTINUARE AD ASSUMERE FARMACI ANTIDOLORIFICI?



Sebbene alcuni pazienti si rendano conto di non avere più bisogno di farmaci antidolorifici, altri potrebbero semplicemente ridurre i farmaci. **Dovrai chiedere sempre al tuo medico** prima di apportare qualsiasi modifica al tuo dosaggio.

## QUANTO DURERÀ IL MIO SISTEMA SCS?



Sebbene la durata della batteria dipenda dalla particolare situazione di ciascun paziente, il sistema SCS WaveWriter Alpha™ di Boston Scientific è stato progettato per durare per un minimo di 12 anni.\*

\* La fine del servizio programmato è applicabile al sistema WaveWriter Alpha™ Prime solo se la durata della batteria è superiore a 12 anni.

Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale | Domande frequenti dei pazienti

# IN QUANTO TEMPO MI RIPRENDERÒ DALL'INTERVENTO CHIRURGICO?

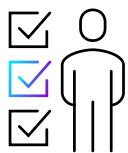


Si consiglia ai pazienti di **evitare qualsiasi attività faticosa**, come il sollevamento di oggetti pesanti, per le prime settimane. Potrebbero volerci **diverse settimane** prima che tu possa tornare alle tue normali attività e all'inizio potresti anche provare dolore o disagio ai siti di incisione.

Il medico può fornirti **informazioni dettagliate sulla gestione dei tuoi farmaci** e delle tue attività quotidiane durante questo periodo. Il trattamento della SCS è stato progettato per aiutarti a condurre uno stile di vita sano e attivo e potenzialmente anche per gestire attività che non erano possibili prima, per quanto la tua particolare condizione e il successo del trattamento lo consentano.

# POSso CONTROLLARE LA TERAPIA DI STIMOLAZIONE?

La SCS è stata progettata proprio per aiutarti a recuperare il controllo del dolore in modo da offrirti una migliore qualità della vita. Grazie al telecomando cordless e alle impostazioni del programma progettate appositamente per te, potrai:



- Attivare e disattivare la stimolazione
- Aumentare o diminuire il livello di stimolazione
- Mirare contemporaneamente a diverse aree individuali del dolore, ognuna con una diversa entità di stimolazione
- Valutare la terapia

# DOVRÒ USARE IL MIO SISTEMA SCS 24 ORE AL GIORNO?



I sistemi SCS di Boston Scientific sono stati progettati per un utilizzo nelle 24 ore, lasciando all'utente la possibilità di decidere quando e quanto attivare la stimolazione. Tuttavia, vi sono alcune limitazioni da tenere a mente e di cui parlare con il medico. Ad esempio, non bisogna caricare il sistema SCS quando si dorme né utilizzarlo quando si guida.

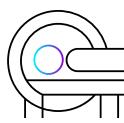
# COME DEVO CARICARE IL MIO SISTEMA SCS?



Grazie a un caricatore cordless leggero da fissare alla cintura, la ricarica del dispositivo SCS è stata progettata per essere il più possibile semplice e pratica. Il caricatore stesso può essere ricaricato facilmente tramite una stazione base collegata a una presa di alimentazione.

Riceverai un **opuscolo sul sistema di ricarica con la guida rapida all'avvio SCS e con tutte le informazioni necessarie**. Il telecomando wireless ti avverrà quando la batteria dell'impianto è scarica e deve essere ricaricata. Tuttavia, se la batteria si scarica, il sistema è stato progettato per prevenire eventuali danni permanenti, consentendo alla batteria di funzionare di nuovo normalmente una volta ricaricata.

## POTRÒ CONTINUARE A SOTTOFORMI A UNA RISONANZA MAGNETICA?



A seconda del sistema SCS ricevuto, potrebbe essere possibile sottoporsi a una scansione RM.

Riceverai un **Manuale del periodo di prova per il paziente** per saperne di più su quali altre procedure diagnostiche e mediche sono possibili con un impianto SCS.

## GLI ALTRI NOTERANNO IL MIO SISTEMA SCS?



Tutti i sistemi SCS Boston Scientific sono stati progettati per offrire il **massimo comfort**. Il tuo medico potrà posizionare il dispositivo nel luogo più comodo e pratico per te. Poiché lo stimolatore SCS e i fili sono posizionati sotto la pelle, spesso si notano a malapena dall'esterno.

## POTRÒ CONTINUARE A VIAGGIARE CON IL SISTEMA SCS?



Sì, potrai viaggiare con il tuo sistema SCS. I metal detector, le apparecchiature a raggi X, gli scanner di sicurezza e altri dispositivi di sicurezza non danneggiano l'impianto, ma possono causare una stimolazione involontaria.

L'impianto può inoltre attivare gli allarmi dei metal detector. Ti consigliamo di portare sempre con te la scheda identificativa del paziente.

## COME FACCIO A SAPERE SE LA SCS FA PER ME?



L'intervento chirurgico della SCS deve essere eseguito da un chirurgo esperto che fa parte di un team interdisciplinare. Il medico di consulto specialistico può determinare se la SCS è una terapia adatta a te e ai tuoi sintomi.



# **Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale**

Storie dei pazienti



# Manuale di Stimolazione del Midollo Spinale

## Storie dei pazienti

Per aiutarti nella tua decisione in merito alla SCS, leggi la storia di una paziente che si è sottoposta alla terapia SCS, per scoprire i potenziali benefici del trattamento e considerare come potrebbe essere la tua vita una volta ottenuto un sollievo stabile dal dolore.



### LA STORIA DI SABRINA BASSI

*“Sono davvero felice perché sono tornata a fare quello che non potevo fare prima. Adesso vado a lavorare senza alcuna preoccupazione al mondo. Torno a casa, metto tutto in ordine, sistemo tutto, esco, vado in palestra fino a sera. Non mi fermo neanche un secondo e questo grazie al mio neurostimolatore”.*

**Sabrina Bassi, paziente con dolore cronico\***

Dopo un incidente d'auto nel 2004, a Sabrina fu diagnosticata una paraplegia incompleta. Dopo diversi anni, le sensazioni di bruciore alle gambe sono peggiorate sempre di più, finché i farmaci non sono più riusciti a tenere il dolore sotto controllo. Tuttavia, quando ha scoperto di essere idonea per la SCS, Sabrina ha trovato una nuova voglia di vivere e di cimentarsi in nuove sfide.

Dopo aver sognato a lungo di provare lo sci d'acqua, finalmente si è buttata e ha iniziato a partecipare alle gare. Poco dopo avere ricevuto l'impianto SCS, Sabrina ha partecipato alle gare internazionali in Norvegia e ha vinto la medaglia d'argento in questo sport a cui si era appassionata così tanto.

L'impianto SCS di Sabrina le offre il comfort per vivere la vita quotidiana con il suo ragazzo e la sicurezza per perseguire nuovi obiettivi. La sua prossima sfida sono i campionati del mondo in Australia.

\* Le citazioni dei pazienti riportate in questo materiale descrivono esperienze di persone reali. I risultati individuali possono variare. Rivolgiti al tuo medico per stabilire se questa procedura è adatta per il tuo caso e che cosa potresti ottenere dalla terapia.

# BIBLIOGRAFIA

1. Han A, Carayannopoulos AG. Spinal Cord Stimulation: The Use of Neuromodulation for Treatment of Chronic Pain. *R I Med J* (2013). 2020 May 1;103(4):23-26. PMID: 32357589.
2. Vallejo R, Bradley K, Kapural L. Spinal Cord Stimulation in Chronic Pain: Mode of Action. *Spine (Phila Pa 1976)*. 2017 Jul 15;42 Suppl 14:S53-S60. doi: 10.1097/BRS.0000000000002179. PMID: 28368982.
3. Fontaine D. Spinal cord stimulation for neuropathic pain. *Rev Neurol (Paris)*. 2021 Sep;177(7):838-842. doi: 10.1016/j.neurol.2021.07.014. Pubblicazione online 9 ago 2021. PMID: 34384626.
4. Breivik H et al. The individual and societal burden of chronic pain in Europe: the case for strategic prioritisation and action to improve knowledge and availability of appropriate care. *BMC Public Health* 2013; 13: 1229.
5. Department of Health. Annual report of the Chief Medical Officer; Pain, breaking through the barrier. 2008. [http://www.dh.gov.uk/en/Publicationsandstatistics/Publications/AnnualReports/DH\\_096206](http://www.dh.gov.uk/en/Publicationsandstatistics/Publications/AnnualReports/DH_096206). Accesso effettuato nel dicembre 2012.
6. Dati di archivio: Brochure NM-608105-AB
7. Painful Truth Survey, IML Research – Sponsorizzato da Boston Scientific, 2012.



**ATTENZIONE:** la legge limita la vendita di questi dispositivi esclusivamente ai medici o dietro prescrizione medica. Indicazioni, controindicazioni, avvertenze e istruzioni per l'uso sono riportate nell'etichetta del prodotto fornita con ciascun dispositivo o all'indirizzo [www.IFU-BSCI.com](http://www.IFU-BSCI.com). I prodotti sono mostrati solo a scopo INFORMATIVO e possono non essere approvati o in vendita in alcuni Paesi. Questo materiale non è destinato all'uso in Francia.

Copyright © 2024 di Boston Scientific Corporation o sue affiliate. Tutti i diritti riservati. NM-1366501-AA